

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**ФЕНОМЕН ПОЛИТКОРРЕКТНОСТИ В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ
ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ
БАКАЛАВРА

Студентки 4 курса 412 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранный язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики
Барabanщиковой Алины Руслановны

Научный руководитель

доцент кафедры английского языка и

методики его преподавания

канд. филол. наук, доцент _____

С.Е. Тупикова

дата, подпись

Зав. кафедрой

английского языка

и методики его преподавания

канд. пед. наук, доцент _____

Г.А. Никитина

дата, подпись

Саратов 2023 год

Введение. *Актуальность предпринятого исследования* обусловлена тем, что платформы социальных сетей и различные интернет-издания стали заметной средой для дискуссий и взаимодействия по различным социальным, культурным и политическим вопросам. Концепция политкорректности, которая включает в себя выбор языка, который считается инклюзивным и уважительным, стала предметом любопытства многих людей. Данная тема не получила всестороннего изучения в лингвистических исследованиях, несмотря на то, что политкорректность стала предметом изучения многих лингвистов. Некоторые аспекты данного вопроса остаются не до конца разработанными.

Объект исследования: особенности и взаимосвязь явления политкорректности в англоязычной интернет коммуникации с различными социокультурными явлениями.

Предмет исследования: особенности политкорректной лексики в англоязычных интернет-статьях и высказываниях политиков.

Цель исследования: изучение языкового выражения политкорректности в англоязычном политическом дискурсе в Интернете.

Гипотеза исследования: концепция политкорректности в англоязычной интернет-коммуникации динамична, эволюционирует и зависит от контекста, формируясь под воздействием различных социальных, культурных и политических факторов. Исследование утверждает, что политкорректность в онлайн-общении - это не монолитное явление, а скорее сложное взаимодействие использования языка, динамики власти и социальных взаимодействий, на которые влияют различные контекстуальные факторы.

Задачи исследования:

1. Изучить понятие политической корректности и история его возникновения
2. Классифицировать политкорректную лексику
3. Исследовать особенности политкорректной лексики в Интернете

4. Проанализировать использование политкорректных терминов в интернете на основе статей на интернет сайтах и текстов выступлений политиков.

Методологическая и теоретическая база исследования состоит из работ нескольких выдающихся лингвистов и ученых в области социолингвистики и анализа дискурса: Лобанова П. Л., Тер-Минасова С. Г., Остроух А. В., Панин В.В., Наумова И.О., Шмелев Д. Н., Ларин А. Б., Кацев А. М., Гальперин И. Р. и др.

Методы исследования. Основными научными методами, используемыми в работе, являются общенаучные (сравнение, анализ, синтез, индукция, дедукция), а также качественные методы исследования, включая контент-анализ и дискурсивный анализ, будут использоваться для анализа использования языка, моделей дискурса и социальных взаимодействий в онлайн-пространствах.

Научная новизна данного исследования заключается в анализе выступлений политических деятелей и некоторых статей из различных интернет-изданий с точки зрения использования ими языка и влияния, которое это оказывает на общественный дискурс и отношение к политкорректности.

Проблема, которую стремится решить исследование, заключается в том, что использование политически некорректных выражений в публичных выступлениях влиятельными людьми, такими как политики, может способствовать стигматизации определенных групп людей и как с этим явлением можно бороться с помощью эффективных коммуникационных стратегий как в оффлайн, так и в онлайн контекстах.

Теоретическая значимость данного исследования заключается в его вкладе в понимание динамичной и сложной природы понятия политкорректности. Были рассмотрены принципы и факторы, формирующие этот феномен, его историю, и, исходя из этого, исследование раскрыло роль

языка в контексте социальной справедливости и равенства в сфере англоязычной интернет-коммуникации.

Практическая значимость исследования заключается в его потенциале для получения информации и рекомендаций по эффективным коммуникационным стратегиям в различных контекстах. Результаты исследования могут помочь отдельным лицам, сообществам и организациям разобраться в данной теме, способствуя развитию справедливого и толерантного общества.

Структура исследования: Настоящая работа состоит из введения, двух глав основного текста, заключения, списка использованных источников и приложения. Во введении обоснована актуальность исследуемой проблемы, сформулированы объект и предмет, определены цель, задачи и методы исследования.

В первой главе исследования исследуется этимология понятия политкорректности, подчеркивается важность анализа ее нюансов для содействия эффективному общению и снижения риска недопонимания и оскорблений.

Во второй главе был произведен анализ речей значимых политиков и некоторых статей на предмет политкорректности, и показано практическое влияние данных выступлений и текстов на восприятие людьми отдельных групп.

В заключении представлены выводы по проведенному исследованию.

Основное содержание. В первой главе «Теоретическое исследование феномена политической корректности» было изучено понятие политкорректности, его история, классификация, приведено сравнение с концепцией эвфемизмов и взаимосвязь с интернет-коммуникацией.

По всему миру распространился значительный культурный, поведенческий и лингвистический феномен, широко известный как «политическая корректность», так как в последние годы наблюдается увеличение числа людей, мигрирующих по всему миру по различным

причинам. Более того, научно-технический прогресс открывает новые возможности, способы и формы коммуникации, эффективность которых требует взаимопонимания, межкультурного дискурса, терпимости и уважения к культуре общения партнеров. Это особенно заметно в таких случаях, когда конкретное утверждение может считаться приемлемым в рамках одной культуры, то же самое утверждение может считаться глубоко оскорбительным на языке сообщества другой культуры.

Существует очень много трактовок этого понятия, но профессором Тер-Минасовой С. Г. была выявлена одна, довольно точная и подробная: Политическая корректность языка выражается в стремлении найти новые способы языкового выражения взамен тех, которые задевают чувства и достоинства индивидуума, ущемляют его человеческие права привычной языковой бестактностью и/или прямолинейностью в отношении расовой и половой принадлежности, возраста, состояния здоровья, социального статуса, внешнего вида и т.п.

Концепция политкорректности получила значительное распространение в Соединенных Штатах за последние три десятилетия, постепенно выходя за пределы страны, а также охватывая различные аспекты не только языка, но и культурной и социальной жизни других стран. В результате английский язык претерпел определенные изменения, в первую очередь вызванные растущим влиянием политкорректности в американском обществе.

Термин "политкорректность" идет из конца XVIII века, но его первоначальное значение сильно отличалось от современной интерпретации. В прошлом термин "политкорректность" употреблялся вполне буквально и не имел отношения к проблеме дискриминации в отношении групп меньшинств или языка, используемого для их описания. Скорее, это относилось к тому, что считалось соответствующим преобладающему политическому курсу того времени.

Проблема политкорректности в России впервые была затронута в конце 1990-х годов, и А.С. Остроух был одним из первых, кто коснулся этой темы. Остроух утверждает, что политкорректность тесно связана с философией мультикультурализма. Она является отражением толерантности и служит важным компонентом общественного мнения. Политическая корректность затрагивает все категории меньшинств, поскольку лица англосаксонского происхождения по-прежнему считаются большинством в Соединенных Штатах. Таким образом, общество стремится исправить социальное неравенство, используя лексику, повышающую социальный статус меньшинств.

Политкорректные слова и выражения могут быть классифицированы как эвфемизмы из-за их сходных функций. Эвфемизмы – это эмоционально нейтральные слова или выражения, употребляются вместо синонимичных им слов или выражений, представляющихся говорящему неприличными, грубыми или нетактичными. Использование эвфемизмов является обычной практикой в сфере политкорректности, поскольку предполагает замену неуместных выражений более подходящими альтернативами.

Принципы политкорректности предполагают изменение и корректировку языкового кода с учетом таких факторов, как раса собеседника, принадлежность к группе меньшинств, других культур и т.д. Часто это достигается за счет использования эвфемистических выражений, когда определенные лексические единицы заменяются смягченными формулировками. Например, в США термин *Afro-American* (афроамериканец) предпочтительнее термина *black* (черный), а вместо *disabled* (инвалид) используется *physically challenged* или *differently abled* (люди с иными возможностями или "преодолевающие трудности из-за своего физического состояния).

Феминистские движения также повлияли на языковой кодекс современного английского языка, выступая за защиту прав женщин и равное обращение с мужчинами. Таким образом, они поощряют использование

гендерно нейтрального языка и рассматривают определенные словообразовательные единицы как политически некорректные. Например, слово *stewardess* (стюардесса) теперь считается невежливым и было заменено гендерно нейтральным термином *flightattendant* (бортпроводник). Аналогичным образом, суффикс "-man", который указывает на пол, теперь считается неправильным, что привело к появлению новых терминов, таких как *cameraoperator* (оператор), *chairperson* (председатель), *firefighter* (пожарный), *policeofficer* (полицейский) вместо *cameraman*, *chairman*, *fireman*, *policeman*.

Так как политкорректная лексика носит обширный и разнообразный характер, то возникла необходимость в ее классификации.

Классификации, представленные разными учеными, дают представление о различных категориях и подкатегориях политкорректного языка, начиная от расового и этнического до экологического и интеллектуального. Также, была предложена идея о классификации такой лексики в классификации эвфемизмов (как основной инструмент ее выражения) по группам на основе их отношения к принципам политкорректности.

Политически корректная лексика проявилась во всех сферах жизни современных людей, в том числе и в интернете. Интернет превратился в глобальную платформу для вещания, распространения и коммуникации. Интернет облегчает коммуникацию в ее различных формах, включая индивидуальные и групповые взаимодействия, и стал более универсальным средством распространения информации. Концепция интернет-коммуникации включает в себя новости из онлайн-газет, а также другие формы онлайн-СМИ, такие как блоги, платформы социальных сетей и онлайн-форумы. Учитывая ежедневное использование Интернета миллионами людей, крайне важно, чтобы любые публикации, распространяющие новости о текущих событиях были устремлены найти новые способы языкового выражения взамен тех, которые задевают чувства

и достоинства индивидуума, ущемляют его человеческие права бестактностью или прямолинейностью в отношении расовой и половой принадлежности, возраста, состояния здоровья, социального статуса, внешнего вида и т.п.

Итак, концепция политкорректной лексики охватывает широкий круг вопросов, связанных с языком, культурой, социальными нормами и динамикой. Использование подобного рода языка может способствовать более эффективному общению и снизить вероятность недопонимания и оскорблений.

Во второй главе в ходе сплошной выборки был проведен качественный анализ текстов речей публичных выступлений политиков (инаугурационная речь Джозефа Байдена, речь Дональда Трампа, посвященная COVID-19) и статьи в интернет изданиях, таких как China daily, Russia Today, Forbes и т.д. Основное внимание в исследовании будет уделено пониманию того, как политкорректная лексика используется в этих контекстах, включая выбор языка, модели дискурса и социальные последствия, связанные с ее использованием.

Анализ лексики из выступлений политических деятелей позволяет понять, каким образом политкорректность отражается в публичном дискурсе и как она эволюционирует с течением времени. Политические деятели часто играют значительную роль в формировании общественного мнения и политических решений, и использование ими языка может повлиять на отношение общества к неоднозначным темам. Целью анализа было изучение того, как язык используется политиками в связи с увеличением популярности использования политкорректной лексики и ее влиянием на общественный дискурс.

В ходе анализа было выявлено, что, например, инаугурационную речь президента Байдена можно считать политкорректной. Язык и тон выступления были инклюзивными и уважительными по отношению ко всем сообществам. Президент затронул текущие социальные и экономические

проблемы, подчеркнув важность единства и сотрудничества в решении этих проблем.

Использование Джоозефом Байденом инклюзивного языка и чуткость по отношению к различным социальным группам согласуется с принципами политкорректности, способствующими единству. Например, звучали такие фразы, как "*fellow Americans*" ("соотечественники-американцы"), "*we, the people*" ("мы, народ"), "*And I pledge this to you: I will be a president for all Americans. All Americans.*" ("И я обещаю вам вот что: я буду президентом для всех американцев. Для всех американцев") для подчеркивания чувства национального единства.

Другой пример речи, это речь Дональда Трампа на Генеральной Ассамблее ООН 11 марта 2020 года. Он затрагивает различные темы, включая пандемию COVID-19, роль Китая в ней, экологические проблемы, права человека, военные и торговые вопросы. Здесь уже были продемонстрированы некоторые спорные моменты. С точки зрения политкорректности, некоторые утверждения могут считаться спорными или предвзятыми, в зависимости от чьей-либо точки зрения, такие как "*Chinavirus*" ("китайский вирус") – обвинение Китая как нацию в распространении вируса, что может быть расценено как дискриминация, "*China dumps millions and millions of tonnes of plastic and trash into the oceans*" ("Китай сбрасывает миллионы и миллионы тонн пластика и мусора в океаны") – ограничивает свое внимание только на действиях одной страны и не признает экологические проблемы, с которыми сталкиваются другие страны, или необходимость глобального сотрудничества в борьбе с изменением климата. Данные выражения могут увековечить дискриминацию и конфликты и не соответствуют принципам политкорректности. Они могут быть расценены как неуважение или непрофессионализм. Подобные ошибки иллюстрируют важность политкорректности и профессионализма в политическом дискурсе, особенно на самых высоких уровнях власти.

Результатом подобных высказываний становятся разногласия среди народа. Была опубликована статья в интернет-издании Forbes о репортажах CNN, где приводится множество историй от людей азиатского происхождения, которые подверглись нападению или стали жертвой физического или словесного оскорбления в момент распространения коронавируса в 2020 году. В статье подчеркивается необходимость борьбы с ксенофобией, расизмом и дезинформацией во время глобального кризиса, такого как пандемия коронавируса. В нем подчеркивается важность толерантности, фактического общения и активных мер в руководстве организацией для создания культуры вовлечения и борьбы с дискриминацией на рабочем месте и за его пределами.

Далее был проведен количественный анализ использования политически корректных терминов в интернете на основе интернет-ресурсов New York Times и Russia Today. Он предоставляет информацию по тому, насколько часто используется политически корректная лексика в современных СМИ. Анализ выявил в общей сложности 442 политкорректных эвфемизмов, что составляет 1,5% от всего словоупотребления. Кроме того, выявлено 138 случаев политически некорректных лексических единиц, которые могут быть заменены соответствующими существующими эвфемизмами. Политкорректные эвфемизмы далее классифицируются на широко распространенные типы и подтипы, включая те, которые связаны с физическими и психическими расстройствами, полом, этнической принадлежностью, социальными аспектами и коммерческими сферами. Исследование показывает, что перифразы, переосмысление, словосочетание, смешение слов, аффиксация и перенос значения являются наиболее распространенными методами образования эвфемизмов. Однако используются и комбинированные методы образования политкорректных эвфемизмов.

Заключение. Таким образом, гипотеза исследования была полностью подтверждена, поставленные цели и задачи выполнены. Явление

политкорректности изменяется по мере развития общества, подстраиваясь под конкретные задачи. Речи выдающихся личностей потенциально могут усилить стигматизацию определенных социальных групп. Проведенное исследование подчеркивает важность политических деятелей как влиятельных ораторов, которые обладают властью формировать общественное мнение и политические решения посредством выбора языка. Выступления политиков распространяются через многочисленные онлайн-платформы, подвергаются исследованию и обсуждению на различных интернет-форумах. Даже если политически некорректные высказывания осуждаются, оригинальные слова все еще широко доступны миллионам людей.

Несмотря на то, что эвфемизмы составляют всего 1,5% проанализированного материала, считается, что они влияют и будут продолжать влиять на английский язык. Поскольку политика и социальная жизнь тесно переплетены, крайне важно, чтобы не только обычные пользователи интернета следовали определенным правилам, но и политические лидеры помнили о влиянии своего языка на отношение общества к деликатным вопросам и стремились к уважительному общению, которое соответствует принципам политкорректности.